

780-E&F-33

## TABLE OF CONTENTS

- ❖ External view and features of X-page
  - 1. Features ..... 4
  - 2. External view of pager ..... 5
  - 3. LCD Display ..... 6
  - 4. Button for operation ..... 7
- ❖ Instructions on X-page Function
  - 1. The usage of X-page ..... 8
  - 2. The usage of various function for X-page ... 10
  - 3. The usage of useful function for X-page ... 28
  - 4. Battery information and replacement .....30

3

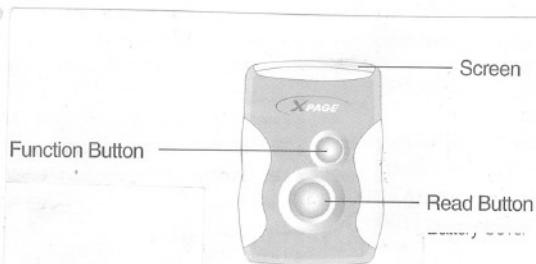
## Compliance Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This Class [B] digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

## 2. External view and its name



5

## Indicateur de pile faible

Si la pile doit être remplacée, le message Low Batt s'affiche à l'écran du téléavertisseur.



## 4. Button for operation

Button	Name	Function
	Function Button	Power On/Off Function selection Beep(Melody)/Vibration selection
	Read Button	Read & Search Messages Stop beep & vibration

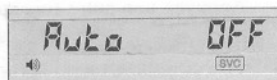
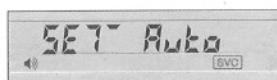
7

Appuyez une autre fois sur le bouton de fonction. La durée écoulée s'affiche à la droite de l'écran.

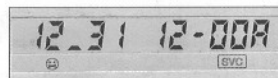


La durée écoulée précédente s'affiche à la gauche de l'écran chaque fois que vous appuyez sur le bouton de fonction. Un icône en forme de chronomètre permet de distinguer entre les durées écoulées précédente et actuelle.

Pour effacer la durée écoulée, appuyez sur le bouton de lecture. Pour relancer le chronomètre, appuyez sur le bouton de fonction. Pour revenir au mode veille, appuyez sur le bouton de fonction pendant plus de deux secondes.



(LCD display in the vibration mode)



If you want to change the activation mode from vibration to beep(melody) mode, press the function button until "Tone On?" displays and then press the function button to set the beep(melody) mode.

(LCD display in the beep mode)



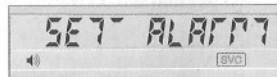
(LCD display in the melody mode)



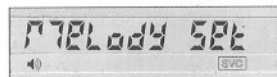
2. Set Date & Time mode



3. Alarm time setting



4. Melody setting



5. Power On/Off



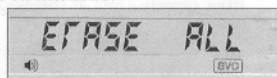
## Effacement de messages

Il existe deux façons d'effacer les messages en mémoire.

### \* Effacement global

Appuyer sur le bouton de fonction jusqu'à ce que l'éclairage s'allume.

Appuyez ensuite une autre fois sur ce bouton pendant plus de deux secondes jusqu'à ce que le message Erase All s'affiche. Appuyez sur le bouton de fonction pour effacer tous les messages en mémoire.



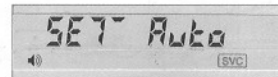
2. Activation mode 2



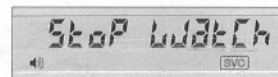
3. Erase all mode



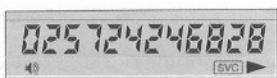
4. Set Auto



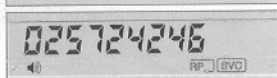
5. Stop-watch



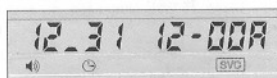
Écran de suite de message.



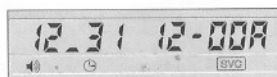
Écran de message en double.



If you press the function button at this time, the month digit of month will be blinking and you can select the target digit by pressing the read button.



To set the selected digit, press the function button. Then you can set the date, time, minute and am/pm by above procedure.



\* Nota : En mode tonalité 1, le téléavertisseur vibre avant d'émettre une tonalité quand on le met hors tension. s'il est réglé sur le mode mélodie 2 ou 3, il n'émet que la mélodie choisie, sans vibration.

### Mise en sous tension/hors tension

Sélectionnez la fonction Power Off? au mode de sélection des fonctions.



Appuyez ensuite sur le bouton de fonction pour mettre l'appareil hors tension. Pour le remettre sous tension, appuyez sur le bouton de fonction pendant plus de deux secondes.

48

Setting procedure is same as that of SET Date & Time.



To activate alarm function, set the "ON/OFF" prompt to "ON" by pressing the read button.

To escape from alarm function, set to "OFF".

17

La procédure est la même que celle du réglage de la date et de l'heure.



À l'écran ON/OFF, réglez à ON la fonction d'alerte au moyen du bouton de lecture. Pour la désactiver, réglez-la à OFF.

46

\* Notice : If the pager set to the tone mode(No.1), the pager will vibrate first and then beep succeeding once the user make Power On from Power Off status. If the pager set to melody mode(No.2 and No.3), the pager only utter designated melody without vibration.

### Power On/Off

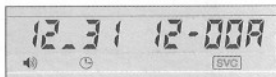
Select the "Power off" in function selection mode.



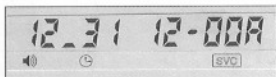
Then press the function button to turn power off. To made power on, press the function button for more than 2 seconds.

19

Appuyez sur le bouton de fonction. Les chiffres du mois clignotent. Modifiez-les en appuyant sur le bouton de lecture.



Pour valider les chiffres modifiés, appuyez sur le bouton de fonction. Vous pouvez ainsi régler la date, l'heure et les minutes et la période de la journée (am/pm)

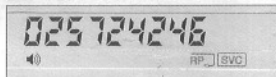


44

LCD display for continued message.



LCD display for Repetition



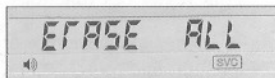
- The received message will be displayed if you push the Read button one more time.
- If message in unread, unread tone alerts every 1 minute.

21

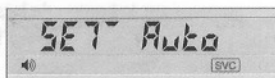
### 2. Mode d'alerte 2



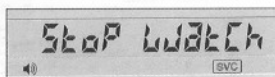
### 3. Mode d'effacement global



### 4. Marche-arrêt automatique



### 5. Chronomètre



### Erase Message

There are two ways to delete the stored messages.

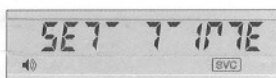
#### \* Erase All messages

Press the function button until lamp is on.

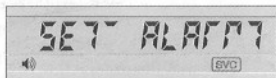
Then press again the function button more than 2 seconds until "Erase All" displays. Press the function button to delete all stored messages.



2. Réglage de la date et de l'heure



3. Réglage de l'heure d'alerte



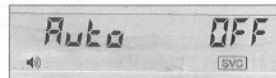
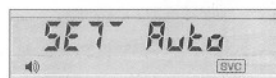
4. Choix de la mélodie



5. Mise sous tension/hors tension



40



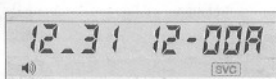
25

(Écran à cristaux liquides en mode vibration)

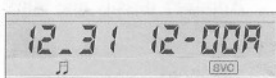


Pour passer du mode vibration au mode tonalité (ou mélodie), appuyez sur le bouton de fonction jusqu'à ce que le message Tone On? s'affiche. Appuyez dessus une autre fois pour valider le mode (tonalité ou mélodie).

Écran à cristaux liquides en mode tonalité



Écran à cristaux liquides en mode mélodie



38

If you press the function button one more time, counting time will be displayed the right side of LCD.





The left side of LCD will display previous counted time every time you press the function button. The previous counted time and present counting time will be discriminated by stop watch icon on LCD.

To clear the counted time, press the read button. To count again, press the function button. To go back to idle mode (stand-by) mode, press the function button for more than 2 seconds.

27

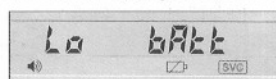
#### 4. Boutons

Bouton	Nom	Fonction
	Fonction	Marche arrêt automatique Sélection des fonctions Sélection tonalité/mélodie/ vibration
	Lecture	Lecture et recherche de messages Arrêt de la tonalité ou de la vibration

36

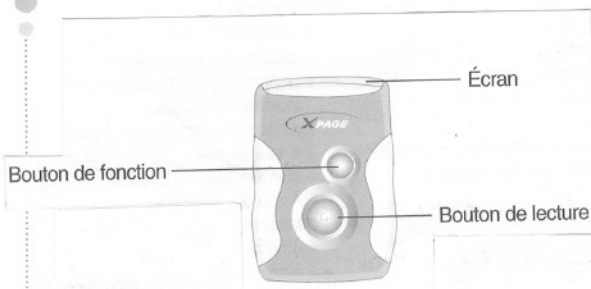
#### Battery replacement Indication

"Low bat" displays on LCD if the battery needs to be replaced.



29

#### 2. Aperçu du téléavertisseur



34

Guide d'utilisation du  
**X-PAGE**

# Getting Started

## 1. English User's Manual ..... 3

## 2. French User's Manual ..... 32

### E xternal view and features of X-PAGE

#### 1. Features

- ❖ Service area indication
- ❖ Message Lock
- ❖ Date and time stamping
- ❖ Receiving time stamping
- ❖ Automatic power On/Off(AM 01:00~AM 05:00)
- ❖ Low battery indication
- ❖ Unread message indication
- ❖ Message full indication
- ❖ 1 tone and 2 melody alert
- ❖ 20 x 16 message slot
- ❖ Stop-watch
- ❖ Continued message display(up to 12 digit per slot)
- ❖ Repetition message detection
- ❖ Individual or all message deletion

4

#### 3. LCD Display



##### \*Description

- |                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| 🔊 : Beep alert                     | 🕒 : Vibration         |
| 🎵 : Melody                         | 🕒 : Time setting      |
| 🔔 : Alarm                          | 🔒 : Message Lock      |
| ⌚ : Stop-watch                     | ⏻ : Automatic On/Off  |
| 🔋 : Battery replacement indication | 🔄 : Repeated message  |
| [SVC] : Service area indication    | ▶ : Continued message |

6

### Déclaration de conformité

Ce dispositif est conforme avec la Section 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit provoquer aucune interférence nocive et (2) ce dispositif doit supporter l'interférence reçue, notamment l'interférence provoquant un fonctionnement intempestif.

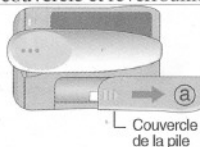
Tout changement ou toute modification non approuvés expressément par les parties responsables de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à toutes les exigences des règlements canadiens sur les dispositifs générateurs d'interférence.

#### 4. Renseignements sur l'alimentation et remplacement de la pile

Le téléavertisseur X-page utilise une seule pile AAA alcaline. Pour la remplacer, suivez les étapes suivantes:

- 1) Deverrouillez le logement de la pile.
- 2) Retirez le couvercle.
- 3) Remplacez la pile usée par une pile AAA en respectant la polarité indiquée dans le logement.
- 4) Remplacez le couvercle et verrouillez-le.



Couvercle de la pile

59

### I nstructions on "X-PAGE" Functions

#### 1. The usage of X-PAGE

##### The selection of activation mode

Beep or Melody mode: If you press the function button, the lamp will be on. If you press the function button one more time, the LCD will be displayed as below.



If you press the function button again at this time, the pager is on vibration mode.

8

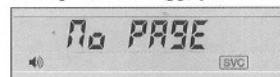
##### Indicateur de mémoire saturée

Si la mémoire du téléavertisseur contient 16 messages, le message PAGE FULL s'affiche.



##### Indicateur d'absence de nouveaux messages

Si vous n'avez pas reçu de nouveaux messages, le message NO PAGE s'affiche quand vous appuyez sur le bouton de lecture.



57



## 2. The usage of various function for X-PAGE

To select Date, Alarm, Melody Power-Off function. Press the function button twice until Tone off or Tone displays. Then you can select each function by pressing the read button. You can set each function by pressing function button.

### 1. Activation mode 1

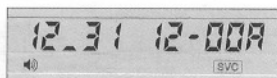


10

Followings are functions for Erase all, Auto on/Off and Stop-watch.

To get into the above function mode, after pressing the function button once to make the lamp come on, press the function button again for more than two seconds. Then "Erase All" will display on LCD. At this display, you can select each function by pressing the read button and set each function by pressing the function button.

### 1. Stand-by mode



12

## CHRONOMÈTRE

Sélectionnez la fonctions STOP WATCH du menu de sélection des fonctions.



Appuyez ensuite sur le bouton de fonction. Le téléavertisseur passe en mode veille.



55

### \* Effacement sélectif

Pour effacer un message en mémoire, vous devez d'abord l'afficher au moyen du bouton de lecture.

Appuyez une autre fois sur ce bouton. Le message ERASE? s'affiche. Appuyez sur le bouton de fonction pour effacer le message.



### Mise en marche-arrêt automatique

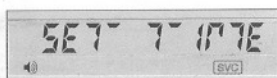
Pour économiser la pile, sélectionnez la fonction SET AUTO du mode de sélection des fonctions. La fonction AUTO ON éteindra le téléavertisseur à 1 h et le rallumera automatiquement à 5 h

53

## 3. The usage of useful function for X-PAGE

### Set date & Time

Press the function button. It will displays activation mode.(Tone-On or Tone-Off) Then press the It will display "SET TIME".



\* NOTE : Please adjust the date in Feb. of ordinary year because the pager will go to Feb. 29 regardless of leap year.

14

### Verrouillage des messages

Pour verrouiller un message reçu, appuyez sur le bouton de fonction. Appuyez sur ce bouton une autre fois. La fonction de verrouillage s'active en émettant une courte tonalité.



Nota : La fonction de verrouillage ne s'active que si le message est à l'écran.

Pour déverrouiller le message, appuyez deux fois sur le bouton de fonction.

Avertissement : Ne pas utiliser la fonction d'effacement global après avoir verrouillé des messages.

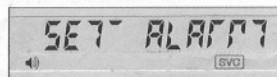
51

### Set Alarm Time

This function is useful for morning call or appointment time. It will beep for 30 seconds. To stop the beep, press the read button.

#### \* How to set the alarm

Please select the SET ALARM in the function selection mode.



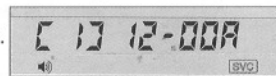
Setting procedure is same as that of SET DATE & Time.

16

### Lecture des messages

Le X-page peut mémoriser jusqu'à 320 chiffres (16 messages de 20 chiffres). Quand le téléavertisseur reçoit un message, le téléavertisseur vibre pendant six secondes ou émet une tonalité pendant 15 secondes. Pour faire cesser la vibration ou la tonalité, appuyez sur le bouton de fonction ou de lecture.

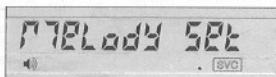
1. Appuyez sur le bouton de lecture pour afficher l'heure d'arrivée le numéro séquentiel du message.



49

## Set Melody

Please select the MELODY SET in the function selection mode



And then press the Function button. Selected melody will be played with melody number. Press the Read button to set the Melody and then escape the setting mode by pressing Function button.



18

## Réglage de la mélodie

Sélectionnez MELODY SET au mode de sélection des fonctions.



Appuyez ensuite sur le bouton de fonction. La mélodie sélectionnée joue et son numéro s'affiche. Appuyez sur le bouton de lecture pour valider votre choix. Appuyez sur le bouton de fonction pour quitter cette fonction.



47

## Message Reading

X-page can store 320 characters.(20 digit X 16 slot) When the pager receives a message, the pager will vibrate 6 seconds or beep 15 seconds. To cease the vibration or beep, press the function button or the read button.

1. If you press the read button, receiving time will be displayed with message sequence.



20

## Réglage de l'heure d'alerte

Cette fonction s'avère utile pour se réveiller le matin ou se souvenir d'un rendez-vous. Le téléavertisseur émet une tonalité pendant 30 secondes. Pour l'arrêter, appuyez sur le bouton de lecture.

\* Comment régler l'alerte

Sélectionnez SET ALARM au mode de sélection des fonctions.



La procédure est la même que celle du réglage de la date et de l'heure.

45

## Message Lock

To lock the received message, press the function button. Press the function button one more time. The "Message Lock" function will be activated with short beep sound.



cf) The "Lock function" activates only when the message is displayed in LCD.

To unlock the message, press the function button twice. note) Do not use 'erase all' function after you lock messages.

22

## 3. Utilisation des fonctions utiles

### Réglage de la date et de l'heure

Appuyez sur le bouton de fonction. Le mode d'alerte s'affiche (Tone On Tone Off). Appuyez ensuite sur le bouton de lecture. Le message SET TIME s'affiche.



\* Avertissement : Le 29 février s'affiche par défaut, que l'année soit bissextile ou non.

43

### \* Message deletion by individual

To delete an individual message out of stored messages, read the target message first by pressing "Read button". Then press the "Read Button" again. It will display "ERASE" prompt. Press the function button to delete the message.



### Automatic On/Off

To save the battery consumption, select the "SET AUTO" in function mode. If you select the "AUTO ON", the pager will power off at AM 01:00 and power on at AM 05:00 automatically.

24

Fonctions effacement global, marche-arrêt automatique et chronomètre.

Pour régler ces fonctions, appuyez sur le bouton de fonction une fois. L'éclairage s'active. Appuyez une autre fois sur le bouton de fonction pendant plus de deux secondes. Le message Erase All s'affiche. A cet écran, appuyez sur le bouton de lecture et réglez chacune de ces fonctions en appuyant sur le bouton de fonction.

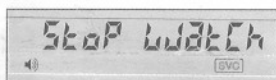
### 1. Mode veille



41

## STOP WATCH

Select the "STOP WATCH" in function menu.



Then press the function button. It will go to stand-by mode.



26

## 2. Utilisation de diverses fonctions

Pour sélectionner les fonctions. Date, Alerte, Mélodie, mise hors service. Appuyez sur le bouton de fonction deux fois jusqu'à ce que le message Tone Off? ou Tone? s'affiche. Sélectionnez ensuite chacune des fonctions en appuyant sur le bouton de lecture. Réglez chaque fonction en appuyant sur le bouton de fonction.

### 1. Mode d'alerte 1



39

## Message Full Indication

If the pager store more than 16 messages, "PAGE FULL" will be displayed.



## No page indication

If there are no received message, "NO PAGE" will be displayed when you press the read button.



28

## Instructions sur les fonctions

### 1. Utilisation du X-PAGE

#### Sélection du mode d'alerte

Tonalité ou mélodie : Appuyez sur le bouton de fonction pour activer l'éclairage. Appuyez dessus une autre fois, le message suivant s'affiche.



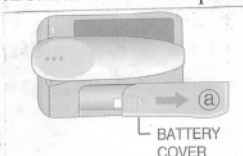
Appuyez dessus une autre fois pour activer le mode vibration.

37

## 4. Battery information and replacement

X-page is designed to use a single AAA alkaline battery. To replace the battery, do the following.

- 1) Slide the locking switch to the unlock position.
- 2) Take out the battery cover.
- 3) Remove the old battery and insert a new AAA battery in the direction shown on the battery compartment.
- 4) Slide the battery cover back on the pager and slide the battery lock switch to the locked position.



30

## 3. Écran à cristaux liquides



### \* Description

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 🔊 : Tonalité                    | 🔊 : Vibration                |
| 🎵 : Mélodie                     | 🕒 : Réglage de l'heure       |
| 🕒 : Alerte                      | 🔒 : Verrouillage des         |
| 🏃 : Chronomètre                 | ⏸ : Marche-arrêt automatique |
| 🔋 : Indicateur de pile faible   | RP : Message en double       |
| SVC : Voyant de zone de service | ▶ : Suite de message         |

35

## T ABLE DES MATIÈRES

### ❖ Aperçu et fonctions du X-PAGE

1. Fonctions ..... 33
2. Aperçu du téléavertisseur ..... 34
3. Écran à cristaux liquides ..... 35
4. Boutons ..... 36

### ❖ Instructions sur les fonctions du X-PAGE

1. Utilisation du X-page ..... 37
2. Utilisation de diverses fonctions ..... 39
3. Utilisation des fonctions utiles ..... 43
4. Renseignements sur l'alimentation et remplacement de la pile ..... 59

32

## A perçu et fonctions du "X-PAGE"

### 1. Fonctions

- ❖ Indicateur de zone de service
- ❖ Verrouillage des messages
- ❖ Date et heure
- ❖ Heure d'arrivée des message
- ❖ Marche-arrêt automatique
- ❖ Voyant de pile faible
- ❖ Voyant de messages non lus
- ❖ Voyant de mémoire saturée
- ❖ Une tonalité et deux mélodies d'alerte
- ❖ Mémoire de 20 messages de 16 caractères
- ❖ Chronomètre
- ❖ Indication de suite de message (12 chiffres par message)
- ❖ Indication de message en double
- ❖ Effacement sélectif ou global des messages

33